

遊走深水埗

地方掌故



賽馬會 Jockey Club

「觸境生情」

虛擬實境語文教學計劃

學校 _____

班別 _____

姓名 _____

VR Project for Enhancing Chinese Language Literacy

地方掌故

1. 深水埗簡史

深水埗，又作「深水步」或「深水埔」。「埔」或「步」也是標音字，沿於嶺南原住民的壯侗語，原指水邊可泊船之地、碼頭，後泛指平坦的地方或近水的地方。早期深水埗近大角咀有一水位夠深的石岸，並築有碼頭。後來華人師爺在翻譯時據語音把「埔」寫成「埗」，深水埗因而得名。

在租借予英國之前，深水埗的村落人口約二千人，主要以務農、畜牧、捕魚和航運為生。到 1842 年清廷割讓香港島後，深水埗曾設有深水莆汛以為清政府邊防。¹直到 1860 年英國接管九龍半島，深水埗則設有如同今日羅湖口岸的關口。及至 20 世紀初，連接九龍和新界的大埔公路和青山公路先後落成，深水埗正好是兩條公路的相交地，而在 1924 年啟用並到 1992 年關閉的深水埗碼頭亦提供來往中環的渡輪服務。²

在過去一百年間，深水埗經歷多次填海，初期由各個土地業主小規模進行，後來則由政府主導。填海得來的土地連接原有的街道，就開闢成今日的石硤尾街、南昌街、桂林街、東京街、九江街、元州街、長沙灣道、福榮街、福華街。填海造地可滿足香港早年多項發展需求，包括興建公私營住宅、工商用地、油庫等。

2. 特色街名

鴨寮街³

十八世紀晚期，深水埗的村民在草寮裏大量飼養鴨子以作批發售賣，賣得成行成市，於是以此為「鴨寮街」命名。1930 年代起，鴨寮街是個販售二手貨物的街道，到 1980 年代起便開始改為販售電子零件、電訊和數碼產品為主，亦有其他二手貨品諸如電器、圖書和唱片。⁴

元州街⁵

「圓州」本為深水埗對開海上的一個島嶼，後來經填海發展而消失，便借其諧音命名「元州街」。

¹ 文化葫蘆：《香港賽馬會「港文化·港創意」——深水埗「創藝傳城」》（香港：文化葫蘆，2011），頁 22。

² 文化葫蘆：《香港賽馬會「港文化·港創意」——深水埗「創藝傳城」》（香港：文化葫蘆，2011），頁 52。

³ 文化葫蘆：《香港賽馬會「港文化·港創意」——深水埗「創藝傳城」》（香港：文化葫蘆，2011），頁 84。

⁴ 鄭敏華、周穎欣、林綺雯：《深水埗故事》（香港：深水埗區議會，2010 年），頁 138。

⁵ 文化葫蘆：《香港賽馬會「港文化·港創意」——深水埗「創藝傳城」》（香港：文化葫蘆，2011），頁 84。

北河街、汝州街、基隆街、南昌街、東京街

深水埗有不少街道以中國歷史上的地方命名，像位於湖北的「北河」、位於河南的「汝州」、位於台灣的「基隆」、位於江西的「南昌」。而「東京」實指曾為漢室與唐室佔領，今日位處越南的河內。⁶

醫局街

以深水埗公立醫局得名。⁷

界限街

由昂船洲北端一直伸至九龍城的界限街，是為 1860 年清政府與英國簽訂的《北京條約》中，所劃定把九龍半島割讓的界線。起初並非正式道路，後來為配合發展而建成道路。⁸

3. 街道店舖分明的原因

二次世界大戰後，香港成為製衣業中心，製衣為青年及婦女提供大量就業機會，加上交通發展未臻成熟，大量工廠就開設於深水埗，同時亦吸引工人在此聚居。其時的山寨廠集中於醫局街一帶，與製衣相關的衣車行、鈕扣廠、疋頭行、針織業與紡織業等大行其道，亦令汝州街、南昌街、大南街、基隆街、長沙灣道開滿疋頭批發商。

這種同類店舖集中的經營模式，有助商人交流貨品種類與款式的資訊，加上競爭激烈貨品售價自然較低，帶動消費者人流之外，也減省他們尋找貨品的時間。久而久之，深水埗便分別有集中售賣紡織及製衣和電子零件的街道了。

4. 深水埗警署

深水埗警署於 1925 年啟用，現為二級歷史建築。在 1978 年長沙灣警署啟用前，曾是這一帶以至荃灣的總部，日治期間又曾成為日軍指揮部。現址的五座建築物中，以樓高三層的 C 座最為古舊，乃由巴馬及丹拿建築師樓設計，其新古典主義風格融入中式特色，像是中式的金字瓦頂、上海批盪外牆以下，又有圓拱形柱走廊在地下，與及仿樸質石作的拱楔石和拱頂石襯托。深水埗警署至今仍為分區警署。⁹

⁶ 文化葫蘆：《香港賽馬會「港文化·港創意」——深水埗「創藝傳城」》（香港：文化葫蘆，2011），頁 86。

⁷ 文化葫蘆：《香港賽馬會「港文化·港創意」——深水埗「創藝傳城」》（香港：文化葫蘆，2011），頁 89。

⁸ 文化葫蘆：《香港賽馬會「港文化·港創意」——深水埗「創藝傳城」》（香港：文化葫蘆，2011），頁 90。

⁹ 文化葫蘆：《香港賽馬會「港文化·港創意」——深水埗「創藝傳城」》（香港：文化葫蘆，2011），頁 78—79。

5. 南昌押

南昌押由高可寧家族持有，原名「同安大押」，至 1950 年代初易名至今。南昌押曾於 1999 年獲評為二級歷史建築，後於 2010 年降為三級。而高可寧是 20 世紀初在澳門以博彩業發跡的商人，亦因賭業與押業兩者相互依存，高氏觀準商機同時開設當舖，據指他在 1920 至 30 年代擁有超過 300 家當舖，遍及省港澳乃至東南亞，堪稱當業大王。¹⁰

南昌街 117、119、121、123、125 號騎樓均是在三十年代集體建成的，其中南昌押位於 117 號地下，五樓臨街外牆又刻有原名「同安大押」。此五層高的騎樓算是戰前同類樓宇中較高的一座，充滿現代主義特色，亦有圓形舷窗。¹¹

6. 牌檔歷史

二次世界大戰後，深水埗成為小販聚集點，情況日益混亂。當時市政局決定發出固定小販牌，讓他們在街道兩旁擺賣，並留下一條通道予行人走過。然而此例未能有效處理路面的混亂問題，無牌小販仍在路中繼續擺賣，於是在 1956 年間，小販被全數撤到北河街與獅子石道，而長沙灣道、南昌街、汝州街的小販則逐漸絕跡。¹²

1970 年代中期，市政局開始在全港各處設立「小販認可區」，供持牌的小販在認可區內販賣貨物。深水埗的順寧道、元州街、福華街、桂林街、鴨寮街等亦列於其中，並保留至今。¹³

7. 大牌檔

朝行晚拆的大牌檔在 1930 年代開始出現，在 1971 年政府停發牌照後，全港的大牌檔所餘無幾。它們的廚房多以鐵皮搭建，附以簷蓬擋雨，餐桌餐椅皆用摺枱摺椅，打烊後可以簡單快捷地變回四方鐵皮屋。¹⁴

8. 黃金商場

黃金商場是位於深水埗的電腦商場，在 1970 年代，它以售賣時裝、內衣、文具等商品為主，至 1980 年代，有商人從日本、台灣購入集成電路到黃金商場出售，慢慢使整個商場過百家

¹⁰ 徐振邦等：《我哋當舖好有情》（香港：突破出版社，2015），頁 110—111。

¹¹ 梁炳華：《深水埗風物誌》（香港：深水埗區區議會，2011），頁 95。

¹² 梁炳華：《深水埗風物誌》（香港：深水埗區區議會，2011），頁 254。

¹³ 參見香港法例第 132AG 章《小販（認可區）宣布》第 3 條、附表 2。

¹⁴ 鄭敏華、周穎欣、林綺雯：《深水埗故事》，頁 139。

店舖均售賣各類電子產品。¹⁵ 時至今日，分上下兩層的黃金電腦商場，下層店舖多售賣電腦主機、配件、及電子零件為主；上層則多售賣遊戲機及周邊配件。

9. 西九龍中心

西九龍中心於 1994 年落成，它是當時深水埗區內少有的區域性商場，其目標顧客羣不限於區內居民。樓高九層的商場，建成之初以香港唯一室內過山車設施而聞名，可惜它已停用多年。近年它着力發展「車仔檔」、「蘋果商場」，以細小但便宜的店舖吸引小本投資者創業，正正契合深水埗區以零星小商戶的經營方式。¹⁶

引用書目：

1. 文化葫蘆：《香港賽馬會「港文化·港創意」——深水埗「創藝傳城」》。香港：文化葫蘆，2011 年。
2. 封港旭（導演）（2020）。《機在何砌》〔YouTube 影片〕，於 2021 年 3 月 1 日擷取自 <https://www.youtube.com/watch?v=sdE3LuFGE54>。
3. 徐振邦等：《我哋當舖好有情》。香港：突破出版社，2015 年。
4. 梁炳華：《深水埗風物誌》。香港：深水埗區區議會，2011 年。
5. 鄭敏華、周穎欣、林綺雯：《深水埗故事》。香港：深水埗區議會，2010 年。
6. 《香港法例》。

¹⁵ 封港旭（導演）（2020）。《機在何砌》〔YouTube 影片〕，於 2021 年 3 月 1 日擷取自 <https://www.youtube.com/watch?v=sdE3LuFGE54>。

¹⁶ 鄭敏華、周穎欣、林綺雯：《深水埗故事》，頁 137。

主辦機構



捐助機構



協作單位



支持單位



Website



JC-VR-Chinese.hk

Instagram



jockeyclub.vr.chinese

Facebook



JCVRChinese

關於我們